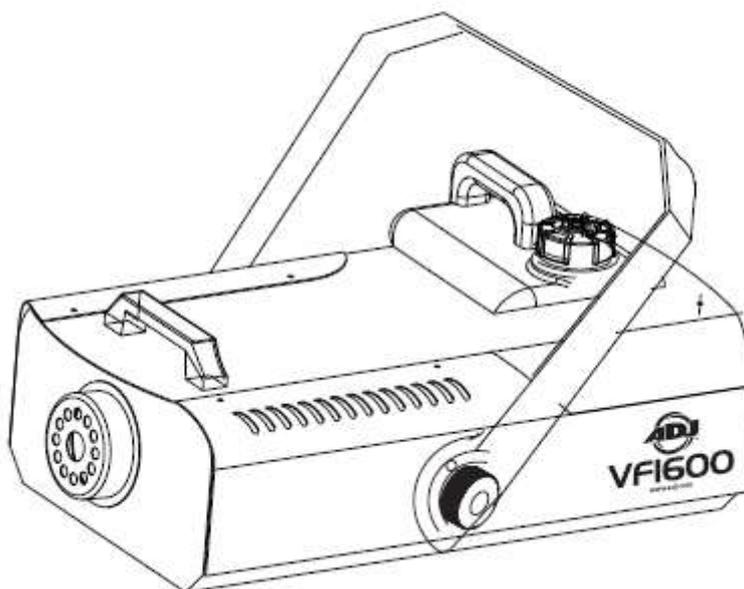




**VFI600**



***Vorsicht: Nebelmaschinen können bei Rauchmeldern Alarm auslösen!***

## ***Bedienungsanleitung***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

**©2013 ADJ Products, LLC** Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

**ADJ Products, LLC** und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

## Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG.....	4
SICHERHEITSHINWEISE .....	4
EINRICHTEN DES DMX.....	5
DMX-STEUERUNG .....	6
BESCHREIBUNG.....	7
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	7
BETRIEB MIT TIMER-FERNBEDIENUNG.....	7
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	8
ORDNUNGSGEMÄSSE LAGERUNG UND WARTUNG .....	8
FEHLERBEHEBUNG.....	8
TECHNISCHE DATEN.....	9
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	10
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten .....	10
BEMERKUNGEN .....	11

## EINLEITUNG

**Erste Schritte:** Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb einer der verlässlichsten Nebelmaschinen, die derzeit auf dem Markt sind! Die professionelle Nebelmaschine VF 1600 wurde so konzipiert, dass sie bei Anwendung der in dieser Anleitung dargestellten Bestimmungen für Jahre verlässlich betrieben werden kann. Lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig die Bedienungsanleitung durch. Diese Anweisungen enthalten wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit während des Gebrauchs und der Pflege.

**Kundensupport:** Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder via E-Mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

### Vorstellung des VF 1600

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.

BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Führen Sie diese möglichst der Wiederverwertung zu.

### SICHERHEITSHINWEISE:

**RICHTEN SIE NIEMALS EINE NEBELMASCHINE AUF MENSCHEN ODER DEREN KLEIDUNG. DIESES GERÄT STÖSST HEISSEN DAMPF AUS UND MUSS MIT DER GLEICHEN SORGFALT WIE BEI EINEM ELEKTRISCHEN WASSERKOCHER ODER BÜGELEISEN BENUTZT WERDEN.**

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie den Verpackungskarton auf, damit Sie im Falle einer Rücksendung darauf zugreifen können.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen. Stellen Sie sicher, dass das Nebelfluid nicht aus dem Flüssigkeitsbehälter austritt.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Trennen Sie bei längerem Nichtgebrauch das Gerät von der Stromversorgung.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist. Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsauslässe. Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Bei einer längeren Aufbewahrung der Maschine befolgen Sie bitte die Anweisungen zur fachgerechten Wartung und Lagerung auf Seite 8.

## SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Verlegen Sie das Netzkabel immer außer Reichweite von Wegerouten. Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen war.
  - D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## EINRICHTEN DES DMX

**Leistungsaufnahme:** Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken in die Schukosteckdose, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des VF 1600 von American DJ® entspricht. Der VF 1600 von American DJ® ist für Stromnetze mit 120 V und 220 V konzipiert. Da die Netzspannung von Betriebsort zu Betriebsort variiert, sollten Sie vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die anliegende Spannung den Spezifikationen Ihres Geräts entspricht.

**DMX-512:** *DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das der intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient.* Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.



**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. *Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.*

**Anforderungen (für DMX- und Master/Slave-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Der VF 1600 kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der VF 1600 ist ein 1-Kanal DMX-Gerät. Die DMX-Adresse wird mit den DIP-Schaltern auf dem Bedienelement auf der Rückseite des Geräts vergeben. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel erhalten Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.



Figure 2

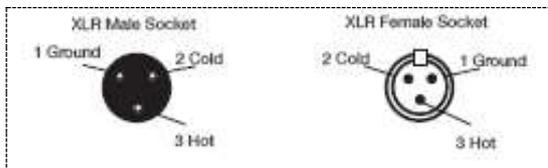


Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert (Minuspol)
Pol 3 = Signal (Pluspol)

**Wichtig: Leitungsabschluss:** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung.

Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts zu schalten.

Abbildung 4

**5-polige XLR DMX-Stecker.** Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können Sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (Out)	5-poliger XLR, männlich (In)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert ( DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal ( DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		nicht verwenden
nicht belegt		nicht verwenden

## DMX-STEUERUNG

### DMX-Modus:

Der VF 1600 verfügt über 1 DMX-Kanal. Kanal 1 ist der Nebelausgang.

1. Mit dieser Funktion können Sie jede einzelne Funktion der einzelnen Geräte über einen standardmäßigen DMX-512-Controller ansteuern.
2. Um Ihr Gerät im DMX-Modus zu betreiben, stellen Sie die DMX-Adresse mit den DIP-Schaltern auf dem Bedienelement auf der Rückseite des Geräts ein.
3. Nachdem Sie die gewünschte DMX-Adresse ausgewählt haben, schließen Sie das Gerät über die XLR-Steckverbindungen an einen handelsüblichen DMX-Controller an. Befolgen Sie die Ihrem DMX-Controller beigelegten Hinweise zu den Einstellmöglichkeiten.

## BESCHREIBUNG

Die neue VF 1600 enthält ein neues, revolutionäres Heizelement, mit dem ein vorzeitiger Ausfall durch übermäßige Partikelanreicherung verhindert wird. Diese Nebelmaschine ist mit einer Weitwinkeldüse und einer für Hochleistungs-Nebelmaschinen konzipierten, langlebigen Pumpe ausgestattet. Darüber hinaus besitzt sie eine Fernbedienung, die bei Nichtverwendung entfernt werden kann.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS

1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
2. Entfernen Sie alle Bestandteile der Verpackung, vor allem die an der Düse.
3. Stellen Sie die Nebelmaschinen auf einen ebenen und trockenen Untergrund. Mit dem beiliegenden Befestigungsmaterial befestigen Sie den Befestigungsbügel seitlich am Gehäuse. Hinweis: Der Befestigungsbügel ist ein optionales Zubehör und muss nicht verwendet werden. Verwenden Sie ihn jedoch für die hängende Montage an einer Tragwerkskonstruktion.
4. Füllen Sie den Tank nur mit Originalfluid von American DJ® auf und schrauben Sie die Kappe wieder auf.
5. Schließen Sie die Fernbedienung an der rückseitigen Steuerungsbuchse des Geräts an.
6. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromversorgung an. An diesem Punkt leuchtet der Flüssigkeitstank rot auf, was darauf hindeutet, dass sich das Gerät aufheizt. Warten Sie ca. 8 Minuten, bis die Nebelmaschine auf Betriebstemperatur aufgeheizt ist. Wenn diese Temperatur erreicht ist, leuchtet der Flüssigkeitstank grün.
7. Drücken Sie entweder die Remote-Taste, verwenden Sie die Timer-Funktion oder die manuelle Taste auf der Rückseite des Geräts, um Nebel auszustößen. Siehe die Betriebsanweisungen unter "Betrieb mit Timer-Fernbedienung" auf der nächsten Seite.

## BETRIEB MIT TIMER-FERNBEDIENUNG

**Stellen Sie immer sicher, dass sich eine ausreichende Menge an originalem Fluid von American DJ® im Behälter befindet. Ein Trockenlaufen des Geräts kann zu Pumpenschäden und/oder Verstopfungen führen. Dieses sind die schwersten Schäden, die an einer Nebelmaschine auftreten können. Verwenden Sie nur originales Nebelfluid von American DJ® und keine Ersatzflüssigkeit.**

**Betrieb mit Timer-Fernbedienung:** Beginnen Sie, indem Sie die Fernbedienung mit der Nebelmaschine verbinden. Mit der Timer-Funktion lässt sich in bestimmten Intervallen Nebel ausstoßen. Die Fernbedienung verfügt über 3 LEDs, die verschiedene Funktionen anzeigen. **WENN DER DMX-MODUS AKTIVIERT IST, FUNKTIONIERT DIE TIMER-FUNKTION NICHT.**

- Die auf der linken Seite befindliche GELBE LED zeigt an, dass der Timer eingeschaltet und aktiviert ist.
- Die ROTE LED zeigt an, dass die Fernbedienung angeschlossen und aktiv ist.
- Die auf der rechten Seite befindliche GRÜNE LED zeigt an, dass der Nebelausstoß manuell vonstatten geht. Warten Sie, bis die GRÜNE LED aufleuchtet, und betätigen Sie dann die Taste.

Die Fernbedienung verfügt auch über drei Drehknöpfe.

- Der Dauer-Drehknopf stellt die Dauer des Timers ein (Dauer des Nebelausstoßes).
- Der Intervall-Drehknopf stellt die Intervalle des Nebelausstoßes ein (Dauer zwischen den Nebelausstößen).
- Der Ausstoß-Drehknopf stellt das Volumen des Nebelausstoßes der Nebelmaschine ein.

**Vorsicht: Trennen Sie vor dem Entfernen oder dem Austausch der Fernbedienung das Netzkabel von der Stromquelle.**

**Steuerung per drahtloser Fernbedienung:** Der VF1600 kann auch per drahtloser Fernbedienung angesteuert werden. Stecken Sie die Empfängerbox in den Drahtlos-Eingang. An der Unterseite des Empfängers befinden sich vier DIP-Schalter. Stellen Sie einen der vier DIP-Schalter in die Position „ON“ und die nummerierte Taste, die dem nummerierten DIP-Schalter entspricht, steuert den Nebelausstoß.

**Beispiel:** Stellen Sie den DIP-Schalter Nr. 3 in die Position „ON“. Die Taste 3 auf der drahtlosen Fernbedienung steuert den Nebelausstoß.

## **AUSWECHSELN DER SICHERUNG**

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Die Sicherungshalterung verfügt auch über eine Halterung für eine Ersatzsicherung.

## **ORDNUNGSGEMÄSSE LAGERUNG UND WARTUNG**

Bewahren Sie die Nebelmaschine an einem kühlen Ort auf. Decken Sie die Maschine ab, damit sich auf dem Gerät kein Staub ablagert. Bei einer längeren Aufbewahrung empfiehlt es sich, die Maschine mindestens alle 3 bis 4 Monate laufen zu lassen. Längere Perioden außer Betrieb können zu einer wesentlichen Verkürzung der Lebensdauer der Maschine führen. Verwenden Sie nur wasserbasiertes Nebelfluid für Ihre Maschine. Verwenden Sie niemals reines Wasser, Essig oder andere Lösungen für Ihre Maschine. Die Verwendung von anderen Flüssigkeiten als wasserbasierten Nebelfluiden kann zu einer wesentlichen Beschädigung der Maschine führen.

## **FEHLERBEHEBUNG**

Wenn zu wenig Nebel ausgestoßen wird, die Pumpe Geräusche macht oder überhaupt kein Nebel zu sehen ist, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Versuchen Sie nicht, durch Drücken der Aktivierungstaste auf der Fernbedienung das Gerät weiter zu betreiben, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Kontrollieren Sie den Flüssigkeitsstand, die externe Sicherung und die Remote-Verbindung, und stellen Sie sicher, dass an der Wandsteckdose Spannung anliegt. Wenn diese Punkte in Ordnung sind und das Gerät dennoch nicht funktioniert, wenden Sie sich an einen Kundendiensttechniker. Bitte wenden Sie sich an ADJ Products, LLC.

<b>Modell:</b>	<b>VF 1600</b>
<b>STROMVERSORGUNG:</b>	120V~50/60Hz oder 230V~50Hz 1500 W (US)
<b>HEIZELEMENT:</b>	1800 W (Europe) 22 lbs. /10 kg
<b>GEWICHT:</b>	19,5" x 14" x 9"
<b>ABMESSUNGEN:</b>	495 x 355 x 230 mm 15 A (120 V), 10 A (230 V)
<b>SICHERUNG:</b>	8 Minuten
<b>AUFHEIZZEIT:</b>	2,3 Liter
<b>FASSUNGSVERMÖGEN</b>	<b>DES</b> 566 m <sup>3</sup> pro Minute
<b>TANKS:</b>	wasserbasiertes Nebelfluid von American DJ
<b>AUSGANG:</b>	Maximal 6 Stunden eingeschaltet lassen.
<b>FLUIDART:</b>	
<b>TASTVERHÄLTNIS:</b>	

*\*Die Spannung ist werksseitig vorgegeben und kann nicht vom Benutzer ausgewählt werden*

## RoHS – ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)